

*Deffir at-afed tabratt i wpapat Franswa i-tzemred a-t zemled, kečč la 'ra t-yexren, ma yehwa yak. A-s-t nceggea mi wweđen xiřella n-wid i-t izemlen. Tanemmirt i win ara t-implen i wiyad. Ead ilzem a-d nsemkti i win yehwağen aya : « Lmumnin yessnen, yessawđen yerna mechuřit, ħursen lħeq, ead tikwal d lqanun fellasen, ad fken i-imeksa n-třebbanit tamuğli nsen af ayen yeenan řřwab n Tejmaeit. Yerna yelha a-t berrħen i lmumnin nniden. Acu kan ulac din tukksa n-leqdeř n-liman, at-tili leħya at-tili lemεazza iwulmen i-imeksa, yerna ad yili uħekkeř n-wayen ilağen i medden d lħerma n-yemdanen. (Qanun 212 § 3) » :*

**Wid yeffğen i tneslemt yexğwalen d ikatuliken, d iħbiben nsen,  
i Franswa Ababat iřelħen, af ibeddi-s af lislam**

Ay ababat iřelħen,

Kra seg-nex, ačal d abrid, isegğwasen ağı yeeddan, nudan ad mlilen yid-ek, uran ak-en ladħa; meena werğin i ten id yuğal lexbar ma ttwařfent tebratin nsen. Mebla tufza n-wawal, ur tħemled ara, akka am nekwni, ħğan ağ ihi a-k nini eeynani aql ağ ur nefhim ara almad ik af lislam, akken i-t nexra, di lemtel, deg ixfawen 252 d 253 n [Evangelii gaudium](#), axařer ur d-ifka 'ra tafat belli [lislam, i-d yusan DEFFIR Lmasiħ yella, w-ad yili kan, d yiwen unekkar n-Lmasiħ](#) (zere 1 Yn 2.22). U yerna d yiwen n lxuf yeeddan wiyad imi d-isneat iman-is am akken d-tacwawt n-uweħħi (deg waydeg Yasue yella kan d yiwen n nnbi).

Ma yella lislam d ddin yelhan s yiman-is, akken ara t-sselmaded, iwumi nuğal d ikatuliken ? Lehduř ik eeni ur tekksen ara leqdeř i wayen nefren...deg wsebbel n terwiħt nex ? Lislam yumer lmut i wekwffar (leqwrān 4.89; 8; 7-11), m'ur tezriđ ara ? Amek ara nezmir [a-nqarřen leqher n lislam d leqher n-wayennu n tmasiħit](#) ?! « **Acu yellan ger Lmasiħ d**

**Cciṭan ? Acu n zzwağ yellan ger tafat d ṭṭlam ? Acu n tuddkli yellan ger lmumen d wer-numen ? (2 Kur 6.14-17) »** Deg webrid n-wayen isselmed (Lq 14.26), nextar it, Netta, Lmasiḥ, akter n tudert nex. Eeni ur nezmir ara a-nemmeslay akken ilaq af lislam ?

Di tidett, imi lislam yebɣa a-nili d iɛdawen is, d ayen i nella, xas netgalla yas d iḥbiben is i nella, ur itbeddil di kra. Am Unekkar-Lmasiḥ n ṣṣaḥ, akken i-yella lislam, yehseb akw wiyad d iɛdawen is : « **Gar-anex d-taɛdawt d lkerḥ alamma tumnem s Llah weḥd-es !** (Lqr 60.4) ». Di Lqwrān imasiḥiyen « **d lefrasa kan** (9.28) », « **yekkan ayen d-itwaxelqen** (98.6) », ad ilin di lḡihennama yakw (4.48), daymi labud Llah a-ten ikfu (9.30). Ur ilaq ara a-ɣ skelxent tsurtin n Lqwrān yetwaḥsebent melḥent, imi **tasuɛrett usekkin** tefsed itent akw (9.5). Anida 'kken Injil ibecceɣ lexwbaɣ yelhan n Yasue yemmuten syen yekker ed i leslak n izummal, iqefflen Lmɛeda yebdan akw d ugdud aɛbrani, Llah netta ad yefk lḡennet is ala s umennuɣ d lmutt n « ijeḥliyen »: « **tnaxen deg webrid n Llah, neqqen u neqqen ten** (9.111) ». Ur nessexlaɣ ara inselmen d lislam, mɛana ma yella i kečč "asdiwen" d abrid n lehna, di lislam d abrid umennuɣ nniḍen. Daymi akken zik aqabel n nazism d tezdukla, akken aqabel n lislam s tmuxli n-weqrur a-d issas lxuf akw d tmenɣiwt. Amek ara a-nemmeslay af talwit akw d lislam, amek ara t-nedmen, akka nwala la tɛdmed: « [a-neqlɛa seg ul nex lehlak i-iḍuren tudert nex \(...\) Wid illan d imasiḥiyen a-t kksen s Tira iqedsen, wid illan d inselmen a-t kksen s Lqwrān. \(Ruma, 20-01-2014\)](#) »? Ma yella Ababat iṣelḥen la yeqqaɣ Lqwrān d abrid n-lehlak, amek ur yettili yara wugur ? Issefk yeeni a-nuɣal ar lislam ?

Deg imerzi inek akw d at-lqawi, itqelliben ad rren dew uḍaren nsen ddunit akken a-t sexdemen, di lɛenaya-k ur tnadi yara lmɛawna n lislam axaṭer iban ɛedlen wid ixeddmen ilmend n lehkwem n zɣur, d-ikkan seg wenekkar n tgelda n-Lmasiḥ (Lq 4.7). Neɣra isɛa aṭas iqweɣra lweḥc n Uweḥḥi yetnadin ad yečč Tameṭṭut d Mmi-s... Llah yesseḥrem ladɣa tiddukliwin am tigi (Lqr 5.51)! Ead Lambeyya daymin lummen Iṣrayil mi ara yebɣu ad yeddukel akw d lexwat ibeɣraniyin, yeğğa laman d letkal ilaqen

a-ten iseu di Rabbi kan. Xas meqwer t̄t̄m̄ea mi ara tinid lehduṛ imalen ar lislam akken ad ḥadren imasiḥiyen yetw̄eeqben di tumura tinselmin, m̄eana Yasuē werḡin i-ḡ imla abrid ixulfen win n Ş̄şlib-is, akken an-af deg-s lferḥ neḡ mačči d-tarewla ara nerwel zdat-es am at-lḡihennama, mebla cekk ala iqirri n tidett ara d-yawin leslak, tilelli (Yn 8.32). Yessefk-aḡ a-ncehhed af tidett « **di yal lweqt, yekkes neḡ yeshel (2 Tim 4.2)** », iseḡ neḡ ma nezmer a-d nini akw d uqeddis Pawal : « **Ur qellebḡ acemmek gar-awen aytma, siwa Yasuē Lmasiḥ, εad Yasuē Lmasiḥ iṣṣelben. (1 Kur 2.2)** ».

Lehduṛ ik af lislam, akken nwala, ay ababat iṣelḥen, malen ar wid uselway Erduḡan, di lmital, iḍelben i yat-tmurt is ur ssemcabayen ara iman-n̄sen akw d imezdaḡ n tmura ideḡ llan d inebgawen, nwala diḡen tamurt n εaraba n Saēud akw d tmura iṣelṥtnen s z̄zit d lgaz ur qbilent ula d yiwen imennejli, lm̄eana n-waya d lemqsud n tiḡin d [unsislem n Yurupa](#), i-d [iḍelbent εaynani Tuddsa n-inselmen \(OCI\)](#) d [tuddsiwin tinselmin nniḍen](#) aḡal isegḡwasen aya. Ay ababat iṣelḥen tessawaleḍ akken a-nest̄erḥeb s imennejla mebla ma nesked ma llan d inselmen, netta lqanun i-d ḡḡan iṛaṣsulen d wa : « **Ma yusa-d yiwen ḡerwen yugin Injil, ur t-qebbelt ara. Kra n win s-innan azul iēwen it di tlufa ines n d̄din (2 Yn 1.10-11)** »; **ma yella yiwen ibecceṛ awen Injil ixulfen, ad ittunεel ! (Gal 1.8-9)** ».

Akka diḡ yenna-d « **Lliḡ lluzax ur iyi tefkim ad ččex (Mt 25.35)** » ur s ifka 'ra Yasuē lm̄eana belli ad yili lεabd d ajentiḍ ur n̄xeddem ara ; akka diḡ « **Lliḡ d aberṛani ur iyi teqbilem ara** », lm̄eana-s mačči « **dehmeḡ ed fallawen yerna teqbelm iyi** », m̄eana « **ḥwaḡeḡ kra wass aṣterḥeb nwen ur iyi tugim ara** ». Awal ξένος (Xénos) di Lm̄eada Tajdiṥ, ur isea 'ra kan lm̄eana d aberṛani u daḡenni lm̄eana d inebgi (Rum 16.23 ; 1 Kur 16.5-6 ; Kul 4.10 ; 3 Yn 1.5). Daḡen YHWH, di Lm̄eada Taqdimt yumer ad ṣterḥben s ibarṛaniyen Iεbr̄aniyen axaṥer ula d nitni llan d ibarṛaniyen di Maṣer, ulamma ilaq as i wbarṛani ad issemkcem iman̄is ar Wegdud ufrin alma yeqbel d̄din-n̄sen yerna yettfeṥṥil it... D lmuḡal ad qqim d abarṛani ijmean d̄din is akw d lεaddat is ! Daymi ur nefhim ara amek akka tefkiḍ

ttesriħ i yneselmen ad xeddmn ddn nsen di Yuṛupa. Lmæna n Tira ur d-ttekk ara sħur wid iṭṭfen ddunit, mæana seg wayen illan d lædda d wamek tella si zik. Ameksa yelhan isserwal uccen, ur t-id issekcam ara s afrag.

Lhedra issæġaben lislam, ay ababat iħelħen, tessawḍaħ ar lumm imi ur an-encced ara inselmen ad ġġen lislam, atan tessawed aħal n wid i-t iṭṭeycen, am [Magdi Allam](#), la taġġan Tajmaeit, seg wakken tudayt is teqber iten, yir tikli 'nes tjerreħ iten, war-assinjel is yessewhem iten, acekker is di lislam istewtew iten... Akka ihi tirwiħin melba tamusni æerqent, ma d imasiħiyen ur bgisen ara iman nsen ad qablen lislam, ulamma ar waya i-sen isawel uqeddis Yuħnan-Pawal II ([Ecclesia in Europa, n°57](#)). Icebba yaħ itmeslay i waḍu tanidda-k, Mass Nona Amel, amsefqed akatulik akeldiy, innejlan si Musul: « **Lħif neħ n-wassa d æellem n lħif nwen ay Iṛupiyen d imasiħiyen n lħerb, ara yæddin fallawen di lweqt ara d-iseqraben. Iṛuħ iyi wemnaḍ iw. Tansa n-tmesfeqda-w d-taraħult iw kecmen-tt at-lislam uqsiħ yebħan an-mmet neħ an-eġġ ddn neħ (...)** At-sħerħibem di tmura nwen simal-simal s yinselmen. A d lxuf ula fellawen. Ilaq awen at-ḍebrem řray uġhid n-ibergazen (...). Tenwam imdanen akw æadlen, mæana lislam ur d-inna belli imdanen akw æadlen. Ma ur tefhimem ara anect-a, tura kan, at-uħalem d msakit n-wæadaw i-d ssekcemem ħurwen. ([9 ħuċt 2014](#)) ».

Di ccħwel-a an-idir neħ an-mmet; aslufu i lislam d lxeddeæa. Ur nebħa 'ra ad-isay lislam lħerb akka la iteddu, neħ a-t-æiwned si timmad ik. Anixer an-nnejli daħen, akken an-menæa ?

Serħ aneħ a-k neḍleb, ħaca leqder ik, at-neddhed akken a-d yili, d umatu, usqammu (synode) af lxuf yellan di lislam. [Acu d-iqqimen, di tidett, i Tejmaeit anida yessers iman-is lislam](#) ? Ma mazal as amekkan tetwarki s dimmya, yernu ur t-ssenjal ara, meħsub at-nkker iman-is... Akken sħeħ d-tidett a-d banen, Tajmaeit ilaq as a-d sken æaynani amek tifukał i-d iqqar lislam af liman amasiħi d lekdeb. Lukan Tajmaeit at-tebges at-xdem aya, mebla cekk d imelyunen n-inselmen, d wid akw yetnadin tidett af Řebbi, ama d argaz ama d-tameṭṭut, ara yuħalen s abrid. Akken i-t-id tulsed di tmenna-k : « Win ur netteenni yara ar Lmasiħ, yetteenni i Cciħan. (14.03.13) »

Limmer žran medden a-d gwrin di Lğihennama, ad fken tudert nsen i Lmasih (žer Coran 3.55).

Aql-ağ di tayri n Lmasih, uğur tettawid Tajmaeit is, nekwni i-d yusan si lislam, s lmeawna n-wažas n-watmaten nex di liman, abeada imasihiyen n Ccerq, akw d iħbiben nex, neṭṭalab-ak, di leanaya-k iqeddsen, a-ğ tebbteđ di tiddin nedda d Yasue Lmasih, illan d Rebbi n ššeħ d leabd n ššeħ, d netta kan i d Amsellek, s imeslayen yefran yufraren af lislam, nerna netter ik ad-ağ tbarked s lbaraka irašulen, ma d nekwni hatta tzallit nex fellak tezga akw d-tin yellan d Tamsarit deg tēebbuṭ n-yemma-s.

Umug n-ismawen n-wid izemlen akw d ummal-nsen (Ažas ahat n-wid iğğan tineslemt ur nzemmel ara tabratt agi, di lxuf deg-aydeg llan...).